

Profi 1 / 3 / 4

Installations- und Gebrauchsanweisung
Mode d'installation et emploi
Istruzioni per l'installazione e l'uso



DE

Aufstellung

- Montieren Sie die Beine mit den Flügelmuttern am Gehäuse.
- Legen Sie Flammenabdeckung und Grillrost auf das Gehäuse
- Drehen Sie den Druckregler von Hand durch Linksdrehung (!) direkt auf das Gewinde der Gasflasche. Verwenden Sie ausschliesslich Druckregler mit folgenden Werten: Ausgang: 50 mbar, 1.5 kg/h
Einstellung: Flüssiggas G30/G31 13 BP, 50 mbar
- Schliessen Sie den Schlauch zwischen Druckregler und Gehäuse an.
Achtung: Um unter normalen Betriebsbedingungen die einwandfreie Funktion der Installation zu gewährleisten, wird empfohlen, Schlauch und Druckregler vor Ablauf von 10 Jahren nach dem Herstellungsdatum auszutauschen.
- Stellen Sie das Gerät zum Betrieb sicher auf einen festen Untergrund und halten Sie brennbare Materialien vom Gerät fern. Der vorgeschriebene Mindestabstand zu umgebenden Wänden beträgt 250 mm. Das Gerät darf nur entsprechend den gültigen Vorschriften installiert und betrieben werden. Feuerpolizeiliche Vorschriften beachten.

Vor der Inbetriebnahme

Vor Gebrauch des Gastrobräters ist eine Dichtigkeitsprüfung durchzuführen. Bepinseln Sie dazu die Gasanschlüsse / Verbindungen mit Seifenlauge und setzen Sie anschliessend den Gasschlauch unter Druck. Die Verbindungen sind dicht, wenn keine Seifenbläschen aufschäumen. Diese Prüfung darf keinesfalls bei offener Flamme erfolgen!

Zündung

- Den linken Knebel von der 0-Stellung um 90° Grad nach links drehen. Knebel eindrücken und roten Knopf am Piezozünder eindrücken und damit das linke Brennerrohr zünden:
- Den Knebel noch ca. 12 Sekunden gedrückt lassen, damit der Brenner in Betrieb bleibt. Wenn die Flamme erlöschen sollte erst nach ca. 2 Minuten erneut zünden.
- Danach können durch Eindrücken der/des folgenden Knebel(s) die weiteren Brenner gezündet werden.
Wichtig: Damit die Flamme überspringt, kann immer nur der benachbarte Brenner in Betrieb genommen werden.

Wartung / Reparatur

Rost, Flammenabdeckung und Fettauffangwanne sind nach jedem Gebrauch mit einem handelsüblichen Haushaltsreiniger zu säubern, da sonst Fettbrand entstehen kann.

Warnung

- **Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Gasinstallateur vorgenommen werden.** Bitte beachten Sie dies zu Ihrer eigenen Sicherheit
- **Während dem Grillen darf keine Folie auf den Rost oder zwischen Rost und Flammenabdeckung gelegt werden,** da es sonst zu einem Hitzestau kommen kann.

FR

Montage

- Monter les pieds avec les écrous à ailettes sur le boîtier.
- Placez la protection de flammes et la grille de cuisson sur le boîtier.
- Monter le détendeur à la main en le tournant vers la gauche (!) directement sur la bouteille de gaz. N'utiliser que des détendeurs avec les données technique suivantes : Sortie: 50 mbar, 1.5 kg/h
Réglage: gaz liquéfié propane G30/G31 13 BP, 50 mbar
- Raccorder le tuyau flexible entre le détendeur et le grill
Attention: Afin de garantir un parfait fonctionnement de l'installation dans des conditions de fonctionnement normales, nous recommandons de changer le tuyau de raccordement et détendeur au plus tard 10 ans après sa date de fabrication.
- Pour le fonctionnement, placez l'appareil sur une surface solide et gardez les matériaux combustibles à l'écart de l'appareil. La distance minimale à respecter aux murs d'enceinte est de 250mm. L'appareil ne doit être installé et exploité que conformément à la réglementation en vigueur. Respecter la réglementation en matière d'incendie.

Avant la mise en service

Un test d'étanchéité doit être effectué avant d'utiliser le grill. Imbibez les raccords de gaz avec de l'eau savonneuse, puis mettez le tuyau de gaz sous pression. Les connexions sont étanches si aucune bulle de savon ne se forme. Ce test ne doit jamais être effectué avec une flamme ouverte (briquet, allumette)!

Allumage

- Tourner le bouton de réglage de gauche à 90° à partir de la position 0 vers la gauche. Enfoncez le bouton et le bouton rouge de l'allumeur piézo afin d'allumer le tube gauche du brûleur.
- Pressez le bouton pendant environ 12 secondes pour maintenir le brûleur en marche. Si la flamme s'éteint, ne pas vouloir rallumer avant une attente d'environ de 2 min.
- Ensuite, les autres brûleurs peuvent être allumés en appuyant sur le(s) bouton(s) suivant(s).
Important: Pour que les flammes puissent s'allumer mutuellement, seul le brûleur adjacent doit être mis en service (ne pas laisser un brûleur intermédiaire éteint).

Entretien / Réparation

Grille de cuisson, protection de flammes et bac à graisse doivent être nettoyés après chaque utilisation avec un nettoyant ménager disponible dans le commerce, sinon des feux dû à la graisse peuvent se produire.

Avertissement

- Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées uniquement par un installateur gaz approuvé. Veuillez noter pour votre propre sécurité ce qui suit.
- Ne poussez pas de papier d'aluminium sur la grille ou entre la grille et la protection des flammes pendant la grillade, car cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur.

IT

Montaggio

- Montare i piedi con i dadi ad alette sull'alloggiamento.
- Posizionare la protezione antifiamma e la griglia sulla custodia.
- Montare manualmente il regolatore ruotandolo a sinistra (!!!) direttamente sulla bombola del gas. Utilizzare solo regolatori con i seguenti valori:
Uscita: 50 mbar, 1.5 kg/h
Regolazione: gas liquido G30/G31 13 BP, 50 mbar
- Collegare il tubo flessibile tra il regolatore e la griglia.
Attenzione: Per garantire il funzionamento ineccepibile dell'impianto in normali condizioni di esercizio, si raccomanda di sostituire tubo raccordato e regolatore entro 10 anni dalla data di produzione.
- Per il funzionamento, posizionare l'unità su una superficie solida e tenere i materiali combustibili lontano dall'unità. La distanza minima dalle pareti di 250 mm. L'apparecchio può essere installato e utilizzato solo in conformità alle norme vigenti. Rispettare le norme antincendio.

Prima della messa in servizio

Prima di utilizzare la griglia è necessario eseguire una prova di tenuta. Spazzolare le connessioni del gas con acqua saponata, quindi pressurizzare il tubo del gas. I collegamenti sono impermeabili in assenza di bolle di sapone espanso. Questo test non deve mai essere eseguito a fiamma libera!

Accensione

- Ruotare la manopola di regolazione sinistra di 90° a sinistra dalla posizione 0. Premere la manopola e il pulsante rosso sull'accenditore piezo-elettrico per accendere il tubo del bruciatore sinistro.
- Premere il pulsante per circa 12 secondi per mantenere in funzione il bruciatore. Se la fiamma si spegne, non riaccenderla prima di circa 2 minuti.
- Quindi, gli altri bruciatori possono essere accesi premendo il/i pulsante/i successivo/i.
Importante: Affinché la fiamma salti, può essere azionato solo il bruciatore adiacente.

Manutenzione / Riparazione

La griglia di cottura, la protezione antifiamma e il filtro del grasso devono essere puliti dopo ogni utilizzo con un detergente domestico disponibile in commercio, altrimenti si possono verificare incendi a causa del grasso accumulato.

Avvertimento

- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da un installatore di gas. Vi preghiamo di tenerlo presente per la vostra sicurezza.
- Non appoggiare fogli di alluminio sulla griglia o tra la griglia e la protezione antifiamma durante l'utilizzo, in quanto ciò può causare l'accumulo di calore.